

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Canada et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des reins et de toutes les affections de l'oeil. Essayez la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurin Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remet ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les *Pilules de Noix Longues* de McGALE. Prix 25c. la boîte. En vente chez C O Dacier, et H MacCarty Ottawa.

Sir et Maitre Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à 1000 brûleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q. 9 oct 1885



Chemin de Fer Canadien du Pacifique
LIGNE COURTE
ENTRE
Ottawa, Québec
ET MONTREAL.

TABLEAU DES HRS.	Express Direct.		Express local.		Express du soir.	
	Part.	Arr.	Part.	Arr.	Part.	Arr.
Laisse Ottawa	a.m. 4 48	a.m. 8 20	p.m. 4 25	p.m. 5 32		
Arr. à Montréal	a.m. 8 18	p.m. 12 35	a.m. 8 50	p.m. 9 00		
Arr. à Québec	p.m. 2 20		a.m. 6 30	p.m. 6 30		
Laisse Québec	p.m. 10 00		p.m. 10 00		p.m. 4 30	
Laisse Montréal	a.m. 9 00	a.m. 7 15	p.m. 6 00	p.m. 8 00		
Arrive à Ottawa	p.m. 12 23	a.m. 11 25	p.m. 10 15	p.m. 10 30		

D'ÉLEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.
Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de fer Intercolonial.
Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Portland, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA
Laisse Ottawa
(Gare Union) 7 00 a.m. 2 00 p.m.
Arr. à Prescott... 9 30 a.m. 4 05 p.m.
Laisse Prescott... 7 00 a.m. 2 05 p.m.
Arr. à Ottawa... 10 05 a.m. 4 10 p.m.
Connection par le bateau entre Prescott et Ogdensburg pour tous les trains.
La seule ligne directe pour New-York.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 1^{er} août 1884.
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
" " " " Arr. à Toronto à 9.45 pm
" du soir quitte Ottawa à 11.40 pm
" " " " Arr. à Toronto à 8.30 am
" du jour quitte Toronto à 8.25 am
" " " " Arr. à Ottawa à 5.25 pm
" du soir quitte Toronto à 8.00 pm
" " " " Arr. à Ottawa à 4.38 am
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est.

Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, les prix de passage, les sièges dans le char-à-ban, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

42 RUE SPARKS
D. M'NICOLL
Agent général des passagers.
E. PARKER,
Agent de Billet.
W. WHITE
Surintendant-général
J. VANHORN,
Vice-Président.

L'OCTROI DES TERRES

ACCORDÉ AU
CHEMIN DE FER DU
Pacifique Canadien

CONSISTE EN
Superbes Prairies à Blé et Terres à pâturages au Manitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du chemin de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MÉLANGÉS DE LA FERME. Elevation des bestiaux, produits laitiers, etc. On peut acheter une terre.

Avec ou sans conditions de culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'établissement, à prix faciles, basés sur une inspection minutieuse des examinateurs de la Compagnie.

Si la vente est faite avec condition de culture, UN REBAIN de la moitié du prix d'achat est alloué sur la portion de terrain cultivé.

Termes de Paiement:
Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec intérêt. Des Débitures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiement des terres.

On peut se procurer des Pamphlets, Maps, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Commissaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Par ordre du bureau,
CHARLES DRINKWATER,
13 mars 1885—1a Secrétaire.

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE
Recouvertes
d'opium.

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpéur de tête, maux de tête, indigestion, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont, comme je recommande, comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies bilieuses mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants, ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang par toutes les pilules stomacales jusqu'à ce qu'elles soient offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Dlle A. McDonald,

MAGASIN DE MODES
De Première Classe
Marchandises de Modes
Pour enfants et demoiselles une spécialité.
521 RUE SUSSEX, OTTAWA.
Quatrième porte de la rue York.
2 octobre 1885

PETITE VEROLE!

Ses marques peuvent être effacées.

Maison LEON & Co.
51 Tottenham Court Road, LONDRES,
202 rue High, Stratford, Angleterre,
Parfumeurs de S. M. la Reine.
Ont inventé et patentié cette préparation, qui efface les marques de la petite vérole pour toujours. Son application est simple et inoffensive, ne cause aucune douleur, n'est inconvénient, et ne contient rien d'un caractère nuisible. Prix: \$2.50.

Cheveux Superflus.

Le remède épilatoire de LEON & Co. enlève en quelques minutes les cheveux superflus sans la moindre douleur; les cheveux ne repoussent jamais. Ce remède est très-simple. Instructions complètes. Remède envoyé par maille. Prix: \$1.00.
GEO. W. SHAW, agent général
219-rue Tremont, Boston, Mass.
11 sept. 1885—1a

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Co.
Soliciteurs de Brevets d'Invention
Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois
Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Co.
CHAMBRE VICTORIA,
OTTAWA, Ont.
P.—Boite 65.
24 Fév. 1885

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'à présent au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la toux, du rhume, de la bronchite, de l'écoulement de la gorge, de toutes les maladies de la gorge et des Poux.
A vendre par maille à 25 c. la bouteille.
B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Hotel du Canada

Mr. ALÉXIS RENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Lauzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 58 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Renaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les contracteurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront tous les jours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. RENAUD, propriétaire,
No 56, 58 et 60 Rue Murray
16 déc

A. A. Oliver

AVOCAT.
Bureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edgson, Ottawa, Ont.
ARGENT À PRÊTER
Ottawa, 3 janvier 1885.

J. L. N. Guindon, L. L. B.

AVOCAT
124 Rue PRINCIPALE, Hull
—ET—
45 Rue MURRAY, Ottawa
Ottawa, 20 nov. 1884

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

Route de la Malle Royale, des Passagers et du fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleur, aussi le Nouveau-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, l'île du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terre-neuve, les Bermudes et la Jamaïque.

Des nouveaux et élégants chars-palais grésés de buffet et chars-dortoirs font partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque Samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi après-midi.
Les expéditeurs de grains et de marchandises trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

De plus, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Halifax et Londres, Liverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à:

E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.
ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER,
Surintendant général,
Bureau du chemin de fer,
3 oncon, N. B., 13 Nov. 1

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles m'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le commerce. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir
10,000 pièces de Tapisserie Chinoise
Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassiss. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.
Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTE, à très bas prix.
Verreries, Bijouteries, etc., de première choix; Vaiselle anglaise, à très bon marché.
On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU,
290 Rue DALHOUSIE.
21 Nov. '84

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.
JACOB EBRATT
MAGASIN PALAIS DE MEUBLES
38 RUE RIDEAU.
N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réductions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N. B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co.

RUE O'CONNOR.
4 décembre 1884

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble
—DE—
MACDONALD
NO 9 RUE ELGIN.
ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD,
Encanteur de la Reine,
RESIDENCE.....253 VICTORIA

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vous trouverez des chassiss, portes, persiennes, laites, bois à finir pour maison, etc., à des prix très modérés.

WOODLAND

No. 38, RUE BESSERER
(Près du bassin du Canal.)

Macdougall, Macdougall & Belmont

AVOCATS, PROCUREURS.
Agents pour les affaires de la Cour Supérieure, le Parlement et des Départements du Canada, etc.

"Scottish Ontario Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa.
HON. W. M. MACDOUGALL, C. R.
FRANK M. MACDOUGALL.
N. A. BELMONT, LL. M.

N. B.—Mr. Belmont, membre du Barreau d'Ontario et de ce qu'il est de Québec, s'occupe aussi des affaires concernant son attention dans cette prov.

CHARBON Cures Étonnantes

LE CHARBON
LACKAWANNA,
DE PREMIER CHOIX

Est importé, chaque jour, tout frais tiré des mines.
A bord des Chars seulement
Bas prix. Qualité garantie.

J. G. BUTTERWORTH & Co
86 RUE SPARKS.

Voitures! Voitures!
Voitures couvertes ou découvertes. Phétons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.
Fait à ordre, avec soin et promptitude. Je repare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.
Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU,
No. 350 rue Clarence, Ottawa
24 juillet 1885.

Sirop des Enfants du Dr Godere

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal. Faculté de Médecine de l'Université Collège Victoria.
Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.
Demandez le Sirop du Dr Godere et n'en achetez point d'autre.
En vente par tout le Canada et les Etats-Unis

PHOTGRAPHIES
GRANDE REDUCTION
POUR
UN MOIS SEULEMENT
Photographies grandeur
CABINET
\$2.00 par Doz.

CHEZ
Dorion & Delorme
140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,
Coin de la rue Rideau.
OTTAWA.
18 Oct. 84

J. B. ARIAL

Peintre Décorateur et Tapisserier
VIENT DE RECEVOIR
10,000
ROULEAUX DE TAPISSERIES

do tous les patrons et de tous les goûts, avec bordures appropriées.
La vente est faite à 15 POUR CENT meilleur marché qu'ailleurs.
—AUSSI—
TOILES POUR CHASSIS
DE
TOUTE COULEUR.

M. ARIAL surveille lui-même toutes les commandes qui lui sont faites, ainsi que le travail de ses employés.

VACCINATION COMPULSOIRE

Avis est par le présent donné, que le Bureau de Santé local a décidé de mettre en force les clauses du chapitre 191 des Statuts révisés de la province d'Ontario, concernant la vaccination compulsive. Pour l'avantage du public, les médecins dont les noms suivent, nommés vaccinateurs publics par le Conseil Municipal, seront tous les jours, (les dimanches exceptés), à leur bureau respectif de 2 à 4 heures de l'après-midi, pour remplir les devoirs de leur charge.

POUR LA SECTION OUEST DE LA VILLE:
M. le Dr B. Small, 538 rue Wellington.
M. le Dr S. Wright, 80 rue Queen.
M. le Dr A. Trudel, 380 rue Bialer.

POUR LA SECTION EST:
M. le Dr Voligny, 122 rue Clarence.
M. le Dr Powell, 199 rue Rideau.
M. le Dr Hunter, 144 rue York.

A. ROBILLARD,
Médecin de santé.

Photographies

St-Thomas d'Alfred, 19 janvier 1883

Je certifie que la Valéria m'a été très utile en arrêtant la chute de mes cheveux en faisant pousser sur la partie chauve des cheveux assez longs mais clairs. Je dois faire observer que j'ai employé qu'une boîte de la Valéria. Je suis âgé de soixante-quatre ans.

F. X. BOUGIE.

Milbury, E.-U., 23 déc. 1882.

Je, soussigné, certifie par la présente ce qui suit:
L'an mil huit cent quatre-vingt-un, par suite d'occupations et d'études plus ou moins sérieuses, je me vit petit à petit devenir chauve; en quelques semaines, je perdis tous mes cheveux tu somme de 1 tète. Je fis alors part de mon malheur à mon cousin, qui m'expédia deux boîtes d'une pommade inventée par lui et appelée la Valéria.
En lisant la prescription, je le dis, je m'amusai un peu, car je l'avoue, je la trouvai un peu curieuse encore plus douloureuse. N'importe le désir de ravoir ma chevelure me fit faire l'essai de la Valéria. Quelle ne fut pas ma surprise, après trois ou quatre semaines, de voir comme une forêt de petits cheveux couvrit toute la surface chauve de ma tête. Je redoublai d'efforts et aussi de confiance et de ponctualité, et cinq mois après, j'avais, sinon tout, au moins en grande partie ma chevelure d'autrefois.

C'est donc avec reconnaissance de cause que je recommande à tous ceux qui comme moi, ont le malheur de perdre leurs cheveux, la plus utile et la meilleure de toutes les pommades, La Valéria.

L. P. CHAMPAGNE.
Montréal, octobre 1883.

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans, j'ai essayé de tous les remèdes possibles mais sans succès. En voyant l'annonce de la Valéria dans la Minerve, j'eus la curiosité de m'en servir.
J'en achetai une boîte chez M. Lavolette et le son pharmacien, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue et il pourra attester que j'étais alors—il a environ six mois—complètement chauve. J'en me suis servi d'une seule boîte et elle m'a suffi pour me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant, les cheveux étant plus fins. Tous ceux qui me connaissent sont comme moi émerveillés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'attester à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME.
En vente chez tous les pharmaciens.
En gros par M. MARVEY, boîte 11, P. Q., Montréal.

—Et là, me dédaignant—
—Là-bas mon frère.
Le prétr geste lent
Henri et J. du moribond.
Certes, s'ouvrit par divine puissance nonçant à qu'à cette donner à plus libre, idées pour d'un coup du chrétien l'on tentait leur l'éblouaient. L'exès de l' refusait perversi q tel effroi d la pensée d'une façon car dans c, les se pouvaient tement, et tres, les at ses de ce pas aux prétr, l'id ne, non épouvanté souriant tendre c lui ouvrit rieux. Ell lui la ten mais l'aff. D'ail'eurs, cœur de D possible de de grâces prodigés coupables, plus souill sions qui jette subite leur, et le se leur égale de chez ori s'épurant prendre les la pitié cél un nouvel tement l'an mains avec ferveur ind de grosses ses yeux, crimes.

—Oh! vous vouliez
—Je veux vous consol
—Et bien avez tenu le Marcus, vo nom devant pour vous, même la êtes jama ma femme obéi, Jean mon ame pitié de mon vant le prétr nous liait dant l'étern Jeanne s cette de man volontaire vante, tant plein d'effr tournant du Civray.
—Mon I balbutia la
—Refusez vous donné pensées, à n au fond de une fidélité vec votre prière serait moi!